

Varnostni list
po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum tiskanja: 10.01.2025

Številka različice 4 (nadomešča različico 3)

Sprememba: 20.12.2024

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

- **1.1 Identifikator izdelka**
- **Trgovsko ime: Čistilo za okna RM 503**
- **1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**
Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Uporaba snovi / priprava** Čistilno sredstvo

- **1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**
- **Proizvajalec/dobavitelj:**

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
D - 71364 Winnenden
Tel.: +49-7195-14-0

Kärcher trgovina, d.o.o.
Letališka cesta 29d
1000 Ljubljana, Slovenia
Tel.: +386 8 201 5591
E-mail: info@kaercher.si

Internet: www.karcher.com

- **Področje/oddelek za informacije:**

Regulatory Affairs
Tel.: +49-7195-14-0
productsafety.management.de@karcher.com

- **1.4 Telefonska številka za nujne primere:**
Telefonska številka za nujne primere: 112
Urad Republike Slovenije za kemikalije
+38614006051

Za nevarne materiale [ali nevarno blago] Nezgodno razlitje, puščanje, požar, izpostavljenost ali nesreča
Pokličite CHEMTREC podnevi ali ponoči
V ZDA in Kanadi: 1-800-424-9300
Izven ZDA in Kanade: +1 703-741-5970 (sprejemamo klice na naše stroške)

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

- **2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**
- **Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** Izdelek ni razvrščen v smislu Uredbe CLP.

- **2.2 Elementi etikete**
- **Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** odpade
- **Piktogrami za nevarnost** odpade
- **Opozorilna beseda** odpade
- **Stavki o nevarnosti** odpade

(nadaljevanje na strani 2)

Varnostni list
po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum tiskanja: 10.01.2025

Številka različice 4 (nadomešča različico 3)

Sprememba: 20.12.2024

Trgovsko ime: Čistilo za okna RM 503

(nadaljevanje od strani 1)

- Previdnostni stavki
P102 Hraniti zunaj dosega otrok.
- 2.3 Druge nevarnosti
- Rezultati ocene PBT in vPvB
- PBT: Ni uporaben.
- vPvB: Ni uporaben.
- Ugotavljanje lastnosti endokrinih motilcev Ni uporaben.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

- 3.2 Zmesi
- Opis: Čistilo.

Nevarne sestavine:

CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1 Število indeks: 603-064-00-3 Reg.nr.: 01-2119457435-35-XXXX	1-Metoksi-2-propanol Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336	5-10%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Število indeks: 603-117-00-0 Reg.nr.: 01-2119457558-25-xxxx	Propan-2-ol Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	≥5-<10%

Uredba (ES) št. 648/2004 o detergentih / Označevanje vsebine

neionske površinsko aktivne snovi	<5%
parfumi	

- Dodatni napotki: Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

- 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč
- v primeru vdihavanja: Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.
- če pride v stik s kožo: Proizvod na splošno ne draži kože.
- če pride v stik z očmi: Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo in se posvetovati z zdravnikom.
- če snov pogoltnemo:
Izprati usta in piti obilo vode.
Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.
- 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja
Druge relevantne informacije niso na voljo.

(nadaljevanje na strani 3)

Varnostni list
po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum tiskanja: 10.01.2025

Številka različice 4 (nadomešča različico 3)

Sprememba: 20.12.2024

Trgovsko ime: Čistilo za okna RM 503

(nadaljevanje od strani 2)

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Ustrezna sredstva za gašenje:**
CO₂, gasilni prah ali razpršeni vodni curek. Večji požar gasiti z razpršenim vodnim curkom ali s proti alkoholu obstojno peno.
- **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **5.3 Nasvet za gasilce**
- **Posebna zaščitna oprema:** Posebni ukrepi niso potrebni.
- **Drugi podatki** Kontaminirano vodo za gašenje zbrati ločeno, ne sme priti v kanalizacijo.

ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih

- **6.1 Osební varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**
Nositi zaščitno opremo. Zavarovati nezaščitene ljudi.
- **6.2 Okoljevarstveni ukrepi:**
Razredčiti z veliko vode.
Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.
Ne dopustiti, da pride v talnino/zemljo.
- **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:**
Pobirati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi).
Skrbeti za zadostno zračenje.
- **6.4 Sklicevanje na druge oddelke**
Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.
Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.
Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

- **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**
Skrbeti za dobro zračenje/izsesavanje na delovnem mestu.
Preprečevati nastajanje aerosola.
- **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Zavarovati pred viri vžiga - ne kaditi.
- **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdržljivostjo**
- **Skladiščenje:**
- **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Ni posebnih zahtev.
- **Napotki za skupno skladiščenje:** Hraniti ločeno od hrane, pijač in krmil.
- **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:** Posodo imeti zaprto.

(nadaljevanje na strani 4)

Varnostni list
po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum tiskanja: 10.01.2025

Številka različice 4 (nadomešča različico 3)

Sprememba: 20.12.2024

Trgovsko ime: Čistilo za okna RM 503

(nadaljevanje od strani 3)

7.3 Posebne končne uporabe Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:

107-98-2 1-Metoksi-2-propanol

MV trenutna vrednost: 568 mg/m³, 150 ppm
dolgoročna vrednost: 375 mg/m³, 100 ppm
K, Y, BAT, EU*

67-63-0 Propan-2-ol

MV trenutna vrednost: 1000 mg/m³, 400 ppm
dolgoročna vrednost: 500 mg/m³, 200 ppm
Y, BAT

DNEL

67-63-0 Propan-2-ol

oralen	DNEL	26 mg/kg×d (potrošnik)
dermalen	DNEL	888 mg/kg×d (zaposleni)
		319 mg/kg×d (potrošnik)
inhalativen	DNEL	500 mg/m³ (zaposleni)
		89 mg/m³ (potrošnik)

PNEC

67-63-0 Propan-2-ol

PNEC	140,9 mg/l (freshwater)
	140,9 mg/l (marine water)
	140,9 mg/l (STP)
	2251 mg/l (STP)
PNEC sediment	552 mg/kg (freshwater)
	552 mg/kg (marine water)
PNEC soil	28 mg/kg (soil)

Sestavine z biološkimi mejnimi vrednostmi:

107-98-2 1-Metoksi-2-propanol

BAT 15 mg/l
Biološki vzorec: urin
Čas vzorčenja: ob koncu delovne izmene
Karakteristični pokazatelj: 1□metoksipropan□2□ol

(nadaljevanje na strani 5)

Varnostni list
po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum tiskanja: 10.01.2025 Številka različice 4 (nadomešča različico 3) Sprememba: 20.12.2024

Trgovsko ime: Čistilo za okna RM 503

(nadaljevanje od strani 4)

67-63-0 Propan-2-ol	
BAT	25 mg/l Biološki vzorec: kri Čas vzorčenja: ob koncu delovne izmene Karakteristični pokazatelj: aceton
	25 mg/l Biološki vzorec: urin Čas vzorčenja: ob koncu delovne izmene Karakteristični pokazatelj: aceton

- 8.2 Nadzor izpostavljenosti
- Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor Ni drugih podatkov, glej točko 7.
- Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema
- Splošni varnostni in sanitarni ukrepi: Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.
- Zaščitno dihal Pri dobrem zračenju prostora ni potrebna.
- Zaščitno rok Ni potrebno.
- Material za rokavice Ni potrebno.
- Čas prodiranja skozi material za rokavice Ni potrebno.
- Zaščitno za oči/obraz Ni potrebno.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih	
Splošne navedbe	
Agregatno stanje	tekoč
Barva:	rumen
Vonj:	podoben citrusom
Mejne vrednosti vonja:	Ni določen.
Tališče/ledišče:	-5 °C
Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča	ni določen
Vnetljivost	Ni uporaben.
Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti	
spodnja:	Ni določen.
zgornja:	Ni določen.
Plamenišče:	37 °C (Closed Cup) Ne vzdržuje izgorevanja.
Temperatura samovžiga:	se ne uporablja
Temperatura razgradnje	Ni določen.
pH pri 20 °C	5,8
Vrednost pH 1 %:	6-8
Viskoznost:	
Kinematična viskoznost	Ni določen.
dinamična pri 20 °C	3 mPas
Topnost	
voda:	se popolnoma meša

(nadaljevanje na strani 6)

Varnostni list po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum tiskanja: 10.01.2025

Številka različice 4 (nadomešča različico 3)

Sprememba: 20.12.2024

Trgovsko ime: Čistilo za okna RM 503

(nadaljevanje od strani 5)

- | | |
|--|-------------------------|
| · Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (logaritemska vrednost) | Ni določen. |
| · Parni tlak: | Ni določen. |
| · Gostota in/ali relativna gostota | |
| · Gostota pri 20 °C: | 0,986 g/cm ³ |
| · Relativna gostota | Ni določen. |
| · Parna gostota: | Ni določen. |
| · Relativna parna gostota | Ni določen. |
| · Lastnosti delcev | Ni uporaben. |

9.2 Drugi podatki

- | | |
|--|---------------------------|
| · Videz: | |
| · Oblika: | tekoč |
| · Pomembne navedbe za varstvo zdravja in okolja ter za varnost | |
| · Temperatura vnetišča: | Proizvod ni samovnetljiv. |
| · Eksplozivne lastnosti: | Proizvod ni eksploziven. |
| · Sprememba stanja | |
| · Hitrost izparevanja, | Ni določen. |

Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti

- | | |
|---|--------|
| · Eksplozivi | odpade |
| · Vnetljivi plini | odpade |
| · Aerosoli | odpade |
| · Oksidativni plini | odpade |
| · Plini pod tlakom | odpade |
| · Vnetljive tekočine | odpade |
| · Vnetljive snovi v trdnem stanju | odpade |
| · Samoreaktivne snovi in zmesi | odpade |
| · Piroforne tekočine | odpade |
| · Piroforne trdne snovi | odpade |
| · Samosegrevajoče se snovi in zmesi | odpade |
| · Snovi in zmesi, ki v stiku z vodo sproščajo vnetljive pline | odpade |
| · Oksidativne tekočine | odpade |
| · Oksidativne trdne snovi | odpade |
| · Organski peroksidi | odpade |
| · Jedko za kovine | odpade |
| · Desenzibilizirani eksplozivi | odpade |

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

- 10.1 Reaktivnost ustreza 10.3
- 10.2 Kemijska stabilnost
- Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti: Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.

(nadaljevanje na strani 7)

Varnostni list
po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum tiskanja: 10.01.2025

Številka različice 4 (nadomešča različico 3)

Sprememba: 20.12.2024

Trgovsko ime: Čistilo za okna RM 503

(nadaljevanje od strani 6)

- 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij Nevarne reakcije niso znane.
- 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 10.5 Nezdrušljivi materiali: Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 10.6 Nevarni produkti razgradnje: Nevarni razkrojni produkti niso znani.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

- 11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008
- Akutna strupenost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:

107-98-2 1-Metoksi-2-propanol

oralen LD50 4016 mg/kg (Rat)

67-63-0 Propan-2-ol

oralen LD50 5840 mg/kg (Rat) (OECD 401)

dermalen LD50 13900 mg/kg (can) (OECD 402)

2605-79-0 decyldimethyl aminoxide

oralen LD50 301-2000 mg/kg (Rat)

- Primarno draženje:
- Jedkost za kožo/draženje kože Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- Resne okvare oči/draženje Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- Mutagenost za zarodne celice Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- Rakotvornost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- Strupenost za razmnoževanje Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- STOT – enkratna izpostavljenost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- STOT – ponavljajoča se izpostavljenost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- Nevarnost pri vdihavanju Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

11.2 Podatki o drugih nevarnostih

Lastnosti endokrinih motilcev

Nobene od sestavin ni na seznamu.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost

Toksičnost vode:

107-98-2 1-Metoksi-2-propanol

LC50/96 h 6812 mg/l (Leuciscus idus) (DIN 38412)

(nadaljevanje na strani 8)

Varnostni list
po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum tiskanja: 10.01.2025

Številka različice 4 (nadomešča različico 3)

Sprememba: 20.12.2024

Trgovsko ime: Čistilo za okna RM 503

(nadaljevanje od strani 7)

67-63-0 Propan-2-ol

LC50/96 h	9640 mg/l (Pimephales promelas)
EC50/48 h	13299 mg/l (Daphnia magna)
EC50/72 h	>1000 mg/l (Desmodesmus subspicatus)
EC10/18 h	>1000 mg/l (Pseudomonas putida) (DIN 38412)

2605-79-0 decyldimethyl aminoxide

LC50/96 h	31,8 mg/l (Brachydanio rerio) (OECD 203)
EC50/48 h	3,43 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202)
EC50/72 h	0,16 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD 201)

- **12.2 Obstočnost in razgradljivost** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**
 - **PBT:** Ni uporaben.
 - **vPvB:** Ni uporaben.
- **12.6 Lastnosti endokrinih motilcev** Izdelek ne vsebuje snovi z lastnostmi endokrinih motilcev.
- **12.7 Drugi škodljivi učinki**
 - **Drugi ekološki napotki:**
 - **Vrednost CSB:** 536.000 mg/l
- **Splošni napotki:**

Produkt ne vsebuje organsko vezanih halogenov (ne vsebuje AOX).

Produkt ne vsebuje organskih kompleksnih abrazivov.

Tenzid (i), ki je (so) prisoten (prisotni) v tem pripravku, izpolnjuje (jo) vse pravne predpise za biološko razgradnjo, kot je v Uredbi (EG) št. 648/2004 za detergente določeno. Predloge, ki se nanašajo na to potrdilo, bodo odgovornim oblastem držav članic zagotovljene - na razpolago bodo na direktno zahtevo ali na zahtevo proizvajalca detergentov.

Ne dopustiti, da v nerazredčenem stanju oz. v večjih količinah odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.

ODDELEK 13: Odstranjevanje

- **13.1 Metode ravnanja z odpadki**
- **Priporočilo:**

Se ne smeta odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Ne dopustiti, da odteče v kanalizacijo. Ob upoštevanju uradnih predpisov je treba pripeljati na mesto, kjer se posebno obravnavajo.

Klasifikacijski seznam odpadkov

20 01 30 Čistila (detergenti), ki niso navedeni v 20 01 29

(nadaljevanje na strani 9)

Varnostni list
po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum tiskanja: 10.01.2025

Številka različice 4 (nadomešča različico 3)

Sprememba: 20.12.2024

Trgovsko ime: Čistilo za okna RM 503

(nadaljevanje od strani 8)

- **Neočiščena embalaža:**
- **Priporočilo:**
Kontaminirano embalažo je treba optimalno izprazniti, potem jo lahko po ustreznem čiščenju pripeljemo za predelavo.
- **Priporočena čistila:** Voda, po potrebi z dodatkom čistil.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

· 14.1 Številka ZN in številka ID	
· ADR, IMDG, IATA	odpade
· 14.2 Pravilno odpremno ime ZN	
· ADR, IMDG, IATA	odpade
· 14.3 Razredi nevarnosti prevoza	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· Kategorija	odpade
· 14.4 Skupina embalaže	
· ADR, IMDG, IATA	odpade
· 14.5 Nevarnosti za okolje:	Ni uporaben.
· 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika	Ni uporaben.
· 14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO	Ni uporaben.
· UN "model regulation":	odpade

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

- **15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**
- **Direktiva 2012/18/EU**
- **Imenovane nevarne snovi - PRILOGA I** Nobena od sestavin je navedena.
- **Državni predpisi:**
 - Zakon o kemikalijah
 - Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi
 - Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih pripravkov
 - Uredba o odpadkih
 - Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo
 - Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu
 - Pravilnik o osebni varovalni opreми, ki jo delavci uporabljajo pri delu
- **Napotki za omejitev zaposlitev:** Upoštevati omejitve za zaposlovanje mladoletnikov.

(nadaljevanje na strani 10)

Varnostni list
po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

datum tiskanja: 10.01.2025

Številka različice 4 (nadomešča različico 3)

Sprememba: 20.12.2024

Trgovsko ime: Čistilo za okna RM 503

(nadaljevanje od strani 9)

- **15.2 Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

ODDELEK 16: Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

Na zahtevo se lahko zagotovi list z informacijami o izdelku.

- **Relevantne norme**

H225 Lahko vnetljiva tekočina in hlapi.

H226 Vnetljiva tekočina in hlapi.

H319 Povzroča hudo draženje oči.

H336 Lahko povzroči zaspanost ali omotico.

- **Kontaktna oseba:**

Regulatory Affairs

Tel.: +49-7195-14-0

productsafety.management.de@karcher.com

- **Številka različice predhodne različice: 3**

- **Okrajšave in akronimi:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Vnetljive tekočine – Kategorija 2

Flam. Liq. 3: Vnetljive tekočine – Kategorija 3

Eye Irrit. 2: Huda poškodba oči/draženje oči – Kategorija 2

STOT SE 3: Specifična strupenost za ciljne organe (enkratna izpostavljenost) – Kategorija 3

- *** Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**

- 0-011-397-0 RM 503/8 2-797